



VILLE DE  
GENÈVE

1<sup>er</sup> août 2020 – fête nationale suisse

## Le 1<sup>er</sup> août dans votre quartier !

Dossier de presse  
27 juillet 2020



Toutes les informations sur:

[www.geneve.ch/1eraout](http://www.geneve.ch/1eraout)



V I L L E D E  
G E N È V E

## COMMUNIQUE DE PRESSE

27 juillet 2020

# Le 1<sup>er</sup> août dans votre quartier !

**La vie en commun a été durement marquée par la crise sanitaire de ce printemps et les grands rassemblements estivaux ont dû être annulés. C'est le cas pour la traditionnelle fête du 1<sup>er</sup> août au parc La Grange qui rassemblait les genevois-es en grand nombre. Sami Kanan, Maire de Genève, a tenu à marquer néanmoins ce moment important qu'est la fête nationale suisse en proposant des festivités adaptées au contexte sanitaire.**

La programmation artistique de l'événement a été confiée à un duo expérimenté en matière d'arts de rue, Stéphanie Gautier et Antoine Frammery. Elle et il vous ont concocté un programme relevé, épicé et haut en couleurs, faisant la part belle au théâtre de rue, au cirque, à la musique traditionnelle ou un peu moins, à l'humour ou aux expérimentations participatives décapantes. Leur proposition s'articule autour de sites à thème autour des ambiances/artistes et entend « célébrer le partage, glorifier la fantaisie, affranchir le plaisir, explorer l'extravagance, courtiser l'atypique, honorer la liberté, légitimer notre espoir, notre ardeur, notre intégrité, notre romantisme ». Une programmation qui comprend une majorité d'artistes suisses ou actif.ve.s dans la région.

La fête investira 8 lieux en Ville de Genève, parcs, places ou espaces culturels, afin de s'inscrire dans le respect des mesures sanitaires actuelles. Ainsi les festivités se déploieront de la place des Grottes aux parcs Beaulieu, Gourgas, des Franchises et des Acacias, en passant par l'écoquartier Jonction. Trois lieux culturels sont partenaires de la manifestation et accueillent dans leurs infrastructures des propositions de la Ville de Genève spécifiquement pour ce 1<sup>er</sup> août, la Jonquille, le Théâtre de l'Orangerie et les Conservatoire & Jardin botaniques.

Le port du masque sera obligatoire à l'intérieur des périmètres délimités pour les spectacles (à partir de 12 ans) et du gel hydroalcoolique à disposition à chaque entrée. Exceptions pour la scène du Jardin botanique (partie officielle) et celle du Théâtre de l'Orangerie, par analogie avec les mesures actuellement en vigueur sur ces deux sites culturels, l'inscription préalable avec coordonnées complètes sera nécessaire (via <https://billetterie-culture.geneve.ch/> et [www.theatreorangerie.ch](http://www.theatreorangerie.ch)).

Il n'y aura pas de restauration prévue sur place mais les cafés, restaurants et buvettes existantes sont pour la plupart ouverts. La Ville invite chacun.e à se munir de sa gourde et autres accessoires indispensables en période estivale.

Programme complet et visuels disponibles sur [www.geneve.ch/1eraout](http://www.geneve.ch/1eraout)

### Contact médias :

Félicien Mazzola

022 418 95 25 ou 079 542 66 50

[felicien.mazzola@ville-ge.ch](mailto:felicien.mazzola@ville-ge.ch)



V I L L E D E  
G E N È V E

## PROGRAMMATION ARTISTIQUE

### Jardin Botanique

#### **DISCOURS OFFICIELS 20h**

Discours, l'hymne national et lecture du Pacte accompagnés par la Musique municipale de la Ville de Genève

#### **AURORE JECKER Helen W - road trip en Suisse 21h30**

On m'apprend en soirée que j'aurais une sosie à Bâle. Elle est stylée, elle s'appelle Helen et elle fait du skateboard. Je décide de partir à sa recherche depuis Fribourg, à pied.

Le spectacle est une « soirée diapo » retraçant le parcours et les péripéties de cette recherche « à l'ancienne ».

#### **DJ ALOKO ET JEAN TOUSSAINT - tropical dj set 22h30**

Ils ont chacun transpiré dans ces chaleurs tropicales qu'on retrouve dans les serres du jardin botanique, à parcourir le monde et d'en ramener d'aussi belles musiques. Ensemble, ils vous feront danser et voyager en cette longue soirée d'été!

### Place des Grottes

#### **CAYASSE from Toto Black - entresort forain 18h-minuit**

Ils sortent de prison. Ils sont très dangereux. Ne les regardez pas dans les yeux car ils ont été maraboutés. Soyez vigilants et éloignez les enfants. Réglez vos dettes et mangez bien 5 fruits et légumes avant de venir.

#### **MAILLOCHE from Toto Black - entresort forain 18h-minuit**

Machine à orgueil. Viens tester ton ego ! Défie les baltringues de la famille Toto Black en tapant à coup de masse sur la Mailloche! Fais sonner la cloche et rallume les flammes de l'enfer !!!

Si tu gagnes, la foule t'acclamera, puis on te servira un godet de gnôle, ou pas...

#### **CANDYLOVE from Toto Black - entresort forain 18h-minuit**

Elles vont faire trembler tout le quartier et redécorer vos coeurs avec des tonnes de paillettes et de blagues délicates. Soyez prêt à abandonner toutes vos certitudes, à perdre votre dignité sur des rythmes interdits, et à tomber follement amoureux.

#### **MARIA VIOLENZA – concert 21h**

Originaire de Palerme (haut lieu de l'inquisition sicilienne), elle incarne la vengeance des hérétiques, traduit la souffrance par des mélodies punk et synthétiques, un voyage en métro en sens contraire de Médine à La Mecque.

## Parc Gourgas

### **LABEL VIE - installation jeux participatifs 16h**

Une grande roue en bois, de la force dans les bras, des palettes de rêves et du passé glorieux en pack de 12, de l'amour, Mesdames et Messieurs, de l'amour.

### **JOACHIM CIOCCA Insaisissable - danse monocycle 16h30**

"À travers le monocycle et la danse, Insaisissable exprime notre relation aux outils qui nous entourent. Les progrès fulgurants dans les technique et la technologie peuvent être source de développement ou d'aliénation. Comment ces transformations affectent notre corps et notre esprit et comment les utiliser sans perdre notre connexion entre humains?"

### **MARGO Je me suis réfugiée là là là - conte poétique 17h**

A travers du vécu et des rencontres, elle évoque en fragments réalistes ou surréalistes, les refuges physiques et mentaux de l'individu, assoupli les espaces spécialisés et écrase de l'aiguille de son talon les frontières invisibles de nos villes.

### **LES MALLES Manto - danse et marionnettes 18h**

Georges et Victoria a(i)mants et complices évoluent avec l'âge, aussi touchants que décalés, ils amorcent une réflexion sur le temps qui passe.

### **JESSICA ARPIN Kalabazi - acrobatie vélo 19h**

C'est l'histoire d'une jeune femme qui, ayant une heure creuse avant de partir, décide d'utiliser ce temps pour se marier. Mais pas avec n'importe qui! Elle organise donc un concours d'amour pour découvrir qui, parmi le public, pourrait devenir le conjoint idéal.

### **LAS CHICAS DEL VIENTO - chansons émouvantes 20h**

Quand une championne de violon rencontre une championne de chant, ça donne des frissons. Depuis elles ont pris l'habitude, comme une fièvre, de chanter les oiseaux, l'Espagne, l'Italie, la Roumanie, la Catalogne, l'Amour et la Poésie.

## Parc des Acacias

### **LES MINCES AFFAIRES Le Clou Tordu - jeux atelier bricolage 16h**

Les bricolos du Clou Tordu vous invitent à fabriquer des objets à partir du recyclage de vieilles palettes. Au programme : scies, chignoles, vilebrequins, rabots, marteaux, clous et huile de coude pour des créations originales en bois de récup.

### **LIMBOLAND - perfo danse 19h30**

"Pour cette Fête nationale suisse, joignons nos mains désinfectées et unissons-nous pour LIMBOLAND ! Suspendez les malheurs du monde le temps d'une danse, et voyagez avec MisterWinter & Les LimboLadies pour un moment festif de limbo et de drapeaux agités, ensemble!"

### **OBAYA BATUCADA - fanfare 20h**

OBA déesse de la rivière, femme de Shango Dieu de la foudre, des tambours, de la beauté et de la force masculine. IYA, la mère de tout les hommes et le tambour qui parle. Transe percussive de Cuba au Brésil, de Dakar à Ouagadougou!



V I L L E D E  
G E N È V E

## Parc des Franchises

### **Jeux en bois de Fred - jeux forains 16h**

Des jeux en bois, du bruit, des rires, on se rappelle à une jeunesse oubliée, un temps perdu, une idée d'un monde meilleur, plus doux, plus convivial, plus boisé. Pour partager un moment de plaisir avec des petits, des grands et des étrangers.

### **REVERBÈRE ça va foirer - jonglerie et humour 17h30**

Réverbère est certain d'une chose : qu'une prouesse soit réussie ou non n'a aucune importance, ce qui compte est de la tenter, et toujours avec humour ! Le ridicule ne tue pas, et il fait rire, alors profitons-en !

### **HIMALAYA - concert 18h30**

Tu as besoin de temps en temps de prendre une grande respiration avant de repartir. Parler tranquille de l'époque et du monde que l'on traverse. Et puis les laisser de côté. La musique d'Himalaya va te secouer, te masser, te lécher un peu, te griffer un peu.

### **RUDI VAN DER MERWE et BEATRICE GRAF Trophée - spectacle danse 20h**

Trophée explore la relation que l'homme entretient avec son environnement, le besoin de démarquer, posséder, dompter and exploiter. De nouveaux conflits s'annoncent et des nouvelles identités se forment pendant que le genre humain arrive aux limites de cette conception du monde.

## Eco Quartier de la Jonction / La Jonquille

### **CARNAGE PRODUCTION Les tapas - spectacle humour 17h30**

Forains d'un nouveau genre, Les Tapas sont deux bons bougres mal dégrossis qui perpétuent la tradition du burlesque muet à leur sauce, et réussissent parfois, dans un instant de grâce, à ne pas rater. Une tendre poésie émerge de l'ambition pathétique de ces deux bras-cassés...

### **CHRIS CADILLAC Las vanitas - danse théâtre 20h15**

Marion Duval présente Las Vanitas, un solo sur la femme, la maternité ou non, le succès ou non, l'appétit de vivre et la difficulté d'être ensemble. Grandiose. Magique. Surprenant. Fou.

### **DIDIER SUPER est bien plus marrant que tous ces comiques de merde - humour 21h (à la Jonquille)**

Ca y est enfin ! Après avoir été pendant 15 ans l'égérie à l'arôme gauchisant d'un public allant de l'altermondialiste post-ado au retraité bobo sous « perfusion intellectuelle » de France Inter, Didier s'est enfin mis « en marche » pour devenir l'égérie de Tous. Durant des mois, on le voit errer dans Paris à l'affût du moindre gala d'un de ces grands maîtres de la vanne avec un seul but : percer le secret de leur succès.

### **SOCIÉTÉ PROTECTRICE DE PETITES IDÉES Heavy Motors - tuning GRS et dancefloor 21h45**

Trois personnes innocentes, une voiture presque réparée, de la danse de télé, un chat dans le moteur, de l'acrobatie presque impressionnante, beaucoup d'imagination, du théâtre pas diplômé, et un manque de distance avec la vie, en toute sécurité et sans permis.

### **SHNAUTZI - dj musique festive 22h30 (La Jonquille)**



V I L L E D E  
G E N È V E

Le bûcheron de la musique est réputé pour trancher sec avec des sets insolents d'éclectisme comme si l'homme cherchait à faire bouger toutes vos zones érogènes. Sélection féline entre musiques électroniques, coupé décalé synthétique, dancehall suant et groove de savane urbaine.

## **Parc Beaulieu**

### **PATACLOWNS Les Voisins - marionnettes géantes 16h**

Les créations des Pataclowns mêlent jeu de clowns et de marionnettes, théâtre, musique et expression corporelle. Ils visent notamment à faire partager, par le biais de leurs œuvres, la riche culture ouest-africaine au plus large public possible.

### **JERRY OULEVAY Sorbelo - perfo participative 16h**

Du vélo, de la glace à la vanille et au melon, du gag et des cascades

### **MINE DE RIEN Sois belle et t'endors pas ! - spectacle 17h**

A partir du conte de la Belle au bois dormant ce solo de rue raconte l'évolution du droit des femmes sur les trois derniers siècles. Magie, chanson, marionnette, pour un spectacle bien rock'n'roll et bien féminin.

### **BESTIAIRE À PAMPILLES Man on the Spoon - spectacle humour 18h30**

Un homme seul vient pour demander un coup de pouce au diable pour finir, voire commencer, son spectacle solo. Entre théories fumeuses et bafouillages, « Man on the spoon » n' a pas son pareil pour buter sur les mots en en alignant d'autres. Cependant, ce Suisse nerveux, toujours surprenant, a un sens consommé du gag physique, et il va donc nous faire partager un panel de tous les folklores suisses.

### **ALEXIS DELMASTRO Toute la Mer du Monde - spectacle 20h**

C'est l'histoire d'un homme qui revient sur scène après 10 ans d'arrêt... et plus il en parle, moins il chante... plus on est pris dans sa vie, par la vie... et on oublie... qu'on est venu pour un concert.

Il y a trois sortes d'Hommes sur terre : les vivants, les morts, et ceux qui vont sur la mer.

### **LES SONNEURS DE SAVOYE Cor des Alpes - musique traditionnelle 21h**

Du Cor des Alpes de Savoie, pour revivre l'escalade tous ensemble. Montagnes, chamois et mouflons chantent en cœur pour refaire vivre nos traditions.



V I L L E D E  
G E N È V E

## **Théâtre de l'Orangerie**

### **CAMILLE RENVERSADE - perfo et expo déjantée 17h**

Taxi Yeti. De retour du Népal, dans leur taxi britannique transformé en véhicule d'exploration cryptozoologique, un groupe d'explorateurs rapporte avec eux la preuve ultime de l'existence de l'Abominable Homme des Neiges!

### **PIANO COCKTAIL - installation participative 18h**

Le Pianococktail est un piano préparé, arrangé de quelques alcools et entonnoirs, rallongé d'une meule à musique, d'un violon à hélice, d'un poivrier-sonnette, d'un gramophone à pédale, de doseurs à air-comprimé, de chaînes de vélo et autres dérailleurs. Le Pianococktail est un bar avant toute chose: pour que le pianiste joue, il faut que les gens boivent. Le piano se charge du reste.

### **AMARE Quizas - danse théâtre 20h30**

Et si on parlait d'amour ? Qu'est-ce que c'est aujourd'hui une relation amoureuse ? Deux femmes. Elles jouent avec les codes de l'amour. Elles évoquent le désir, la passion, la fidélité, la jalousie, la colère, la dépendance, la folie... Est-ce cela un couple ? Elles dansent par amour, pour séduire, et parfois, pour oublier la solitude ou pour guérir.

### **ALICE - chansons incroyables 22h**

Alice a l'audace d'être chou et de parler du sens de la vie devant tout le monde. Puisant dans nos émotions normales préférées, elle nous aime et nous tue en même temps. C'est un groupe révolutionnaire, magique et touchant. C'est notre groupe préféré de toute la vie et pour toujours.

### **JEREMY CHEVALIER Chaosphonies - perfo musique 23h**

Dans Chaosphonie, Jérémy Chevalier revisite l'image de l'homme-orchestre par le biais d'une machine spectaculaire automatisée et en fait une version à la fois drôle et assourdissante. Un amas de techniques hallucinantes, qui offre la puissance d'un concert de rock en un seul homme.





V I L L E D E  
G E N È V E

## LE DUO DE PROGRAMMATION

### **Antoine Frammery**

Antoine Frammery est né à Genève d'une famille belge en 1976, il a un parcours scolaire hors du commun, et nourrit secrètement une passion démesurée pour le merveilleux et le sensationnel... qui le poursuivront loin et longtemps. Il croit qu'un monde fantastique se cache derrière les rires, les rues, les lumières de couleur et les scénographies.

Depuis il fait pleins de trucs: jeu, écriture, mise en scène, lights, régie, régie générale, installations, programmation artistique, direction artistique, organisation d'événements artistiques et manifestations culturelles, animations et performances diverses, vaisselle, musique sur ordinateur, perfo, dj, karaoké, ski-nautique, baby-sitting, com' avec notamment Les 3 Points de Suspension, Tout de Suite, Dakota, Le DIP, festival Mai au Parc, Le Goulet, Artamis, la FAS'e, le Palais Mascotte, Ville de Genève, Ville de Lancy, Ville de Plan-les-Ouates, Ville de Saint-Julien-en-Genevois, Ville d'Annemasse, Sarah André, Marion Duval, Julia Perrazzini, Marius Schafter, Gregory Stauffer, Nicolas Turon, le TU, Rucksack GogolPlex, la compagnie Exos, les Liliputes, Cerise Rossier, Adrian Filip...

### **Stéphanie Gautier**

Née sur la côte ouest française en 1981, Stéphanie Gautier décide de quitter les rives de l'Atlantique pour rejoindre celles du Léman il y a presque 20 ans. Elle jouit d'une expérience forte et pluridisciplinaire au sein de la scène alternative Genevoise et plus particulièrement à L'Usine. Elle devient responsable d'une des salles pendant cinq ans où elle renforce ses connaissances dans les métiers de la culture. Cela lui vaut d'être mandatée en tant que Responsable logistique/production pour les festivals Electron Festival, Mapping Festival, GIFF, FIFDH et Black Movie. Elle travaille également en tant que manageuse d'artistes musicaux avec lesquels elle parcourt le monde grâce à de multiples tournées en Europe, Asie et Amérique du Sud.

En parallèle elle développe un intérêt prononcé pour le théâtre de rue, la danse et le cirque ce qui l'amène à faire partie d'une compagnie Nantaise «Toto Black». Avec celle-ci, Stéphanie côtoie les Festivals d'Art de rue les plus reconnus en France, Belgique, Suisse et Allemagne. Ce qui lui permet de devenir co-programmatrice de la scène diurne d'un des festivals les plus reconnus en Europe, le Fusion Festival, basé au Nord de Berlin. En 2017, lorsqu'elle apprend la venue des Géants (Cie Royal de Luxe) à Genève, elle est plus que motivée à faire partie de l'aventure et sera Régisseuse de l'équipe "Effet Spéciaux ».



## MESURES DE PROTECTION - RAPPEL

Les spectateurs et spectatrices de plus de 12 ans devront porter obligatoirement un masque dans les périmètres délimités des différentes scènes, sauf celles du Théâtre de l'Orangerie et du Jardin botanique où l'inscription avec coordonnées complètes au préalable est nécessaire (plus d'information sur [www.geneve.ch/1eraout](http://www.geneve.ch/1eraout) ).

**Pour toutes les scènes**, prenez votre masque :

Neues Coronavirus  
**SO SCHÜTZEN WIR UNS.**

Nouveau coronavirus  
**VOICI COMMENT NOUS PROTÉGER:**

Nuovo coronavirus  
**COSÌ CI PROTEGGIAMO**

New coronavirus  
**PROTECT YOURSELF AND OTHERS**

Nov coronavirus  
**USCHIA ANS PROTEGIN NUS.**

Art 316.622



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Bundesamt für Gesundheit BAG  
Office fédéral de la santé publique OFSP  
Ufficio federale della sanità pubblica UFSP  
Uffizi federal da sanadad publica UFSP



Scan for translation

**Exception** : pour le Théâtre de l'Orangerie et le Jardin botanique, selon les modalités déjà mises en place pour l'activité existante dans ces lieux, inscrivez-vous à l'avance sur <https://billetterie-culture.geneve.ch/> et [www.theatregorangerie.ch](http://www.theatregorangerie.ch) avec vos coordonnées ainsi que celles de vos accompagnant.e.s.

## INFORMATIONS PRATIQUES

### Accès

Tous les sites sont accessibles en transports publics: plus d'infos sur le [site web des TPG](#)

### Restauration

- Aucun stand de nourriture ni foodtruck ne sera présent sur place. Il est possible de profiter des restaurants, cafés de quartier ou des buvettes à proximité de chaque site.
- Pensez à boire beaucoup d'eau s'il fait chaud: des fontaines sont disponibles sur chaque site.